

شرائط انتشار

ولایتده ودرسمادنده محل
افتملرینه کوندلرک اوزره
سنه لکی ۷۰ الی ابائی ۴۰
غروشه در اداره خانه دن
القی اوزره سنه لکی ۵۰
الی ابائی ۳۰ غروشه در
آونلر سنه ابتداسدن
یعنی الی اوچنچی نومرو دن
اعتباراً برسنه لک ویاخود
الی ابائی اولورق قید
اولور.

محل اولر سی

باب عالی جوارنده ابو
السعود جاده سنه محمود بك
مطبعه سیدر.
امور اداره و تخریریه معاق
خصوصات ایچون تخمد رضا
افندی نامه مرا جعت
اولقلیدر درج اولنمیان
اوراق اعاده اولغاز.
اداره خانه جمعه دن ماعدا
هر کون آققدیر.

سنة ۱۳۰۷

مقالات علمی و فنی نك واسطه انتشاری ، كلزار ادبیاتك مجلیه آتاربر

Directeur Mehmed Riza

مدبری : محمد رضا

نومرو ۷۱

سر محرری : توفیق

نسخه سی ۵۰ پاره یه در

خامه قدرت نلر تصویر ایدر
قابل اولر سیر ایدوبده سومانك
آچیسور فوق الطبیعه هر شیر
بویله جانلی روحپرو در چیمك

بولش اعصان شیر برافشه ذیب
ایلیسور ارباب حالی نشوده دار
ذوقه کیتیزی شو وضع دلفریب
شکل انسانی به کیرمش نوچار
حسین هاشم



کونکانه ویرمش حلول نویسار
فین شادی آرزوی اعتلا
ساقی آتش درختك جلوه زار
طبعنه حقیسه گلش انجلا

برچیمك دستنده ، اوشار لانه
سیر ایله غمن ترك ازهاری
یاوروجقلر اول سعادت خانه
شوق مادرله آچار منقاری

کرچه ایلر آشیانله اشتغال
منعطفدر فکری دیکر برره
قارشیسینده مطلقا وار برخیال
اه اه باق شوی یایغین کوزله

یورومز اولدی نلم شرح کلا تکیده اوده بندن دها راجل . دها محروم محال هیچ بر نظم شوریده سرک کاریدر بویله بر بختی طسوتوب ایله بیلمک اکا؟ آرق اوسا وکی احصایه چایشمقدن ایسه بارک الله ! دیوب ایتلی یم ختم مقال محمد عاکف

نظیره [۱]

برنجی ایت نی دیدارک اسعاد ایلسون روحی نور جلالک نشو آاد ایلسون خاطریم کرچه بریشان اولدی بک اماینه بن دیم حق کوکلی عشقکن آزاد ایلسون کیسه سز بر عاشق دلخسته کم دنیاده بن سنده انزسه ک بکارو کم امداد ایلسون بلسل آغوش وفای کله ایلر کن فغان دل نصل شیران دمنده ترک فریاد ایلسون بزنی ترین ایت هان سن ای کل الحان پرست بابل قابم سکا بیسک نغمه ایجاد ایلسون عرض حال اتمک خصوصنده کوکل حیرتددر هانکی رنج و دردینی بی چاره تعداد ایلسون حیرتکله بن بو ماتمکاهه ایلسرم وداع عشق ای آرام جان! آردمجه فریاد ایلسون

محی السیه

نثر قبی

لوائح الحکم : دن :

لا محه

۲

هر شخص آخر تجاوز اقامک شرطیه کندی دائرة وجود و وجداننده مطلق العاندر . هر نصل ایسترسه کنیدی اویله قوللانیر . بدلیکی کی دوشونور . نشو [۱] مسخانی زاده عصمت بک فرداشمه .

جهتله کیسه مک مذهب و مشربنه تعریض و تعرض جائز دکل ایسهده طالب نجاة و فلاح اولان هر انسان عالم ایچون صفت روحانیه و صورت جسمانیه سنه عاند اولان فرائض و وظایفی بالایفا مبسأ و معادی کلامق . آکا کوره بصیرت اورره طاوور اتمق لازمدر . مطالعه عاجزانه قایرسه معنویاتی انکار ایله مادیاته حصر افکار اتمک یا نقصانی ادراک و همتدن و یا خود السنه انبسان ایشیدیلان تذکرات اخرویه دن احتراز آواهام و حیالانه دوشوب کنیدی کنیدی اغفال و اضلال ایله شقاوتی سعادته ترجیح ایلمک کی جاهلاننه برحر کنیدن ایلمی کلیر .

عالمک عبت اوله رق یارادلیغنه کی قائل اولور ؟ مادام که خالق و موجد وار : البته بو خلاق و ایجادده بر حکمت خفیه و علت غاییه اولمق اقتضا ایدر . خلقتمزدن مراد شبهه یوقدر که شر و فساد و ظلم و اعتساف دکل . خیر و صلاح و عدل و انصافدر . بوکا شهادت و مایات قانونیه من دلیل کافیدر . طینت و فطرنده مشترک اولدیغمز افراد بشریه مک هیچ بریسی وجهاً من الوجوه کنیدلرینه فضاخ و قیامچی عزو و اسناد اتمیره رک دایما محامد و محاسنی اثبات و ادعایه قانیتشور و لوکه بر مفسدتی مرتکب اولوبده عند الثبوت محکوم اولسه لر بیله کنیدلرنجه تبریدن خالی دکالدر . بیت :

اموال خاکی سارق آلور سارق دینز

قاتل و بال قتله دخی و رمن اتمال

دیمک اولور که خاقتمز رذیلت ایسته من . فضیلت ایستر .

قوانینک اساسی طبیعتدر . هوا و هوسه قالسه انسان کنیدی کنیدی یعنی بر مجبورت قانونیه تحتیده اولیه رق باشلی باشنه یا شامق سو دالزنده کزینور . لکن طبیعت بزنی کنیدی حائلره بر اقرب آداب انسانیه بی اکال ایله مقاصد مدنییه ایصال اتمک ایچون کنیدن استخراج احکام و نظامه مجبور ایلمشدر . بو مجبورت استعداد و خاقتمز نک تحمیل ایتدیکی اراده متقابلیه ضمنیه سیله تقرر ایتدیکنندن احکام قانونیه ، اواصر طبیعیه

دیمکدر . اواصر طبیعیه . شارع حقیقی اولان جناب حاکم مطلقک جانب انهنسندن الهام اولتان قوانین اصلیه درکه . نوع انسانه خیر و صلاحی آریوب سومکی و آکا بالجمله قوای ذهنیه و قلبیه سیله وصوله چالشمی تعلیم و تلقین ایدر . بومز یا دلالت عقل و عرفان و شهادت قلب و وجدان ایله اکلشلمش ایسهده مجمل اولدیغندن (شریعت) قوانین اصلیه بی تفسیر و تفضیل و غافل اولانلره تذکیر و ترتیل ایچوندر .

مادام که نوع بی آدم طبعاً خیر و صلاح ایله مأموردر . بر مجرم نظامات موضوعه عمک بجه تأدیبات و ترهیباتندن قورتنسه بیله مواخذة طبعیه دن قورتنسه ماز . شو حالمه انسان ایچون ایکی حاکم اولوب بری (وجدان) و دیکری (قانون) در . نفوس عادل و خیره و وجدان . و شخص ظالمه و شریره قانون حکم ایدر . بیت :

حق قازانقی دعوی تزویر ایله ارلاک دکل ار اودر کم کنیدی وجداننده مسؤول اولسون عییا مطالم و مفاسدی اعتبار ایله وجدانی کورلتمش اولان و بجه مجازات قانونیه دن ناصلسه یاقینی قورتارانلره کم حکم ایدر ؟ بولیس بجه سنندن قورتنسلان متجاسمران و غداران هان کبر بومر مکله بجه مجازات الیه دن قورتنسونی ؟

عسالت کافه ازمته و امکندده جاری بر اراده ازیله در . بو اراده ازیله مظلومک بر یوزندن قانقلمی ایچون دکل . بزنی امتحان ایچوندر . ارباب جبر و اعتزالک ظن ایتدیکی کی (انسان) نه فعلنک مجبوری و نده خالقیدر . اتحقق من طرف الطبیعه مختار و مخیر اولوب فعلنک فاعلیدر . مادام که افعاله مختار و مخیر اوله رق بو دار امتحانه کلشنز : مجازات و مکافاته استحقاقدر درکاردر شو عالمده مجازات و مکافالت تمامی احرامی قابل اوله مدیغندن اول و اعلملرک نتیجه سی بیلدروب هر کسک حصه استحقاقی تحمید و تعیین ایله مجازات و مکافاتی بحق اجرا ایدر که بر محکمه کبری اخرایه محتاجز .

ایسته جناب رب العالمین محضاً رأفت و رحمت و عدل و عاطفت الهیه سندن ناشی بزی اندام و افتا ایتموب فصلک (ولادت) عالم غیب و عدمدن بو عالم نشود و وجوده واسطه انتقال اولمش ایسه ، (موت) دخی بو عالم فادن عالم بقایه واسطه ارتحال اوله رق صور اعمالیه مزله حشر و احیاء و مجازة و مکافات حقیقیه به محل و مدار اولوق اوزره نار بعدیت و نور قربیتک آثار جلالیه و جمالیه سی جامع برجهان سرمیدیده ابقا ایدم چکنی رسل و انبیاء وحی و الهام ایله تبلیغ و بشیر و سیورمش و فی الحقیقه قدرت صمدانییه نسبتله محالات و تمتعک تصویری ممکن اوله مدفنیدن بشقه عقلاً نشئه ثانیه خلق و تکوینجه نشئه اولادن دهها سهل بولنش ایکن اکثر ارباب جهل و طغیان یا حوصله ادراکارینه صیغیر مدقلمدن و یا خود شرور و شقاوته انجا کلری سببیه کندولرینه کووه مدکلرندن نشئه ثانیه بی انکار ایدوب آکا دائر بحث و مناظره بی بیه ایسته مزله .

بیت :

مغلوب حفظ نفس اولان ارباب مصیبت
انکار ایدرمی جتنی هیچ دوزخ اولسه
اهل حجابیه کورمه عالم اخراذن اجتنابه
جهنم قورقوسندن بشقه نه سبب اوله بیلیر ؟
البته عقلاً و طبعاً عدم و وجود تقدیم
اوله ماز . موت ابدی حیات سرمدی به
ترجیح ایدیله من . ارادت و اختیاره ،
فکر و ادراک مالک اولان بر وجود عاقل
نیچون محو و نابود اولسون ؟ مدت عمر نده
عواطف الهیه به مظهر اولوق امیدیه تحصیل
و تأسیس ایش اولدوقی بونجه معلومات
و کالات و خبرات و حسناتک مکافاتندن
محروم قالسونی ؟ و یا خود وظائف انسانیه دن
تغافل ایله ارتکاب ایدریکی فسادات و سیئاتک
مجارائی کورمه رله فرح و فخور عدم آباده
بیقلسون کیتسونی ؟

شبهه یوقدرکه عقل و طبیعت ، معدومیت و محرومیتی ایسته من ؛ دائماً و اراق ایستر .
دخوازه نائل اولوق دیر ایسه ده بو عالم
ترکیده نه دوام و بقا ممکن ونده اقصای

مرامه واصل اوله بیلیمک قابلدن . زیرا
تمایلات بشریه به نظر اولنسه کوریلورکه
مطالب و مقاصدک حکم و امرتی قبل -
الحصولدر . هر مطلب و مقصدک بعدالحصول
حکم و امرتی زائل اولور . چونکه هر ایسته
نیان شیئه نائلیدن صکره « بوده کافی دکل
ایش » خاطره سی هیجانه کلیر ، بر دیگری
ایسته نیلیر . بیت :

بی نهایتدر فضای آرزو کیم هیچ کس
واصل غایت آمال اولماش اولماز یسه
الحاصل الی آخر العمر هر شخص
حالتجه آرزولرک توارد و تلاحقیه هوادار
جستجو ایسه ده هیچ کیمسه بو عالمه
نه ایستدیکی کبی باشامه و نده بروفق دخوا
آرادیغنی بولمسه موفق اوله بیلیر . حتی اک
زیاده بختیار عد اولانلره دخی صورلسه
کندی مرامنجه نائل کام اوله مدیغنی
خبر ویر . بیت :

امنیه ده مرکوز ایکن لفظ منیه
کیم کامن آیر اولدن اول هوسنجه
ایسته انسالک هر نه بولسه و هر نه مرتبه به
واصل اولسه ده ایله ایلروسی تخری
ایدرک دائماً ترقب و توقع اوزره بولنسی
کوللرده بر مطلب حقیقی بی کوسترکه
او مطلبک دارنیده استحصالی قابل اولدیغنی
اکلا شیلیر . بیت :

النفس تطمع و الاستیباب عاجزه
و المرء یهالک بین الیاس و الطمع
انسانلرک برطاقی سائقه هدایتله مبدأ
و معاده کسب و وقف ایدرک مطلب حقیقی
حقه و صولندن عبارت ایدوکنی بیلیرلر .
شارعک کوستردیکی صراط مستقیم اوزره
کیدرلر ، سرحد مرامه واصل اولوب حریم
حقیقه داخل اولورلر . و یک چونی غلبه
غفلته مبدأ و معاده کسب و وقف ایدمه رله
دغدغه ماسوا به دوشرلر . وصول حقه یول
بوله ، یوب ، بودی ضلالتده خائب و خاسر
قالورلر .

واقعا شهراه صدق و صوابه طوغره و له -
رق صلاح و استقامت اوزره حرکت ایتک
مشکل و هوای نفس او یوبده عدم مبالات

طرفه کیتیمک آسان اولمغه اونه دترو هرزه
کردان غوایت بو طریق اطاعت غایت سلوک
ایده کلشدر . شوسلوکک منشأ اصلیه میل
شقاوت ایسه ده بونلر کندی زعمر نجه کویا
اصحاب رأی و ورویدن کورینه رله کندولری
بر حکمت ناشیده کشف ایش کبی کوسترمک
و تسلی . مفلسان قبیلندن اوله رق خیالار نجه
بو عالمه کی معیشت و مفسدتلری تأمین و تأویل
ایله حظوظات ذائیه رله خلل کتورمامک
ایچون نشئه ثانیه بی انکاره اجتنار ایدرلر .
فقط آنلرک انکار ایدوب ایقامسیه ارادت
ازلیه و عدالت الهیه ک تغیری قابل اوله میوب
عاقبت الامر قاجند قلمی دام بلایه دوچار
اوله چکلرنده اشتباه یوقدر . مصراع :

« جان جاهل بدوزخ ارزانی »
حساب و کتسابی پاک و سینه سی تابناک
اولان اصفای مؤمنین و موحدین . مرجع
اصلی و موطن حقیقی به واقف اولوب بو عالم
دنیا مزعه آخرت بر ملک عاریت اولدیغنی
درک و یتقن ایدرک تزکیه ذات و صفاته سی
و غیرته سرمایه قاب سلیمه مالک اولوب
غسای رضا ایله مشرح و مطنش و بانک
آروزی دیدار ایله موت حیاته ترجیح ایدوب
آن بان عجب غصبریدن بالانسلخ مشاهد
نور جمال لازمه مترقب و متیقن اولور .

بیت

ایها الناس جهان جای تن آسانی نیست
مرد دانا بجهان داشتق ارزانی نیست
عارف حکمت

مصاحبه

زاد فی الطهور نفقه امیری

بزده یکی بر فرقه توره مشدرکه . یاشا -
دقلمی زمانه نسبتله تحصیللری . تبعلری ،
سرمایه لری هنوز قون متد اولدن بر قانچک
— اوده سطحی صورته — مقدما تنه
واقف اوله بیلیمکدن عبارت ایکن کندیلرینه
گاه محرم ، گاه شاهر ، گاه ادیب نامی
ویرلر ! اثر نامیه بی سرو بن بر قایح صحیفه